

مدت امتحان : ۹۰ دقیقه	ساعت شروع : ۱۰ صبح	رشته : علوم انسانی	سوالات امتحان نهایی درس : عربی
تعداد صفحه : ۳	تاریخ امتحان : ۱۴ / ۱۰ / ۱۳۹۲	دوره پیش دانشگاهی	
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت دی ماه سال ۱۳۹۲	

ردیف	سوالات (پاسخنامه دارد)	نمره
۱	السؤال الأول (للترجمة : ۱- إذا كان عمرى مرتعاً للشيطان فاقبضنى إليك. ۲- كأنك قائمٌ فيهم خطيباً و كلهم قيامٌ للصلاة . ۳- إن فرعون أمر أن تُسمَّرَ آسيةُ بأربعة مسامير . ۴- لا يكن نظرك في تاريخ العظماء نظراً يبعثُ في قلبك الرهبة . ۵- كان شيخٌ لم يكن لسانه يكفّ عن التسبيحِ و الدعاءِ . ۶- يستقبلُ الحاكم من كان لديه مسألةٌ مهمةٌ . ۷- كادت يداها تبيسان من شدة البردِ . ۸- لا تتركوا الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر فيؤلى عليكم شراركم . ۹- إعلما أن طريق الحق مفروشٌ بالأشواك ، فاستعدا . ۱۰- تحاول الأم في تربية ولدها معترفةً أن هذا العمل شاقٌ .	۵
۲	السؤال الثاني (اكتب ترجمة ما أُشير إليه بخط : (۱) وفود نِداك أيام الصلات . (۲) رأى المارة طفلة .	۰/۵
۳	السؤال الثالث (انتخب الترجمة الصحيحة : الف (قد أثبت مورخو العلوم الحديثة من الغربيين . (۱) تاريخ نويسان علوم جديد غربى اثبات كرده اند . (۲) تاريخ نويسان جديد علوم غربى اثبات كرده بودند . ب (جاء الناس الى كوخها ليجدوا حلاً لهذه المسألة . (۱) مردم به كلبه‌اش رفتند تا راه حلى براى مسأله اش بيابند . (۲) مردم به كلبه‌اش آمدند تا راه حلى براى اين مسأله بيابند .	۱
۴	السؤال الرابع _ للتعريب (۱) ای دانش آموز، به اهداف بلند بنگر . (۳) من به زبان عربی صحبت می کنم . (۲) ما در زمینه های اقتصادی تلاش می کنیم .	۱/۵

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی	ساعت شروع : ۱۰ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
دوره پیش دانشگاهی		تاریخ امتحان : ۱۴ / ۱۰ / ۱۳۹۲	تعداد صفحات : ۳
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت دی ماه سال ۱۳۹۲			
مرکز سنجش آموزش و پرورش		http://aee.medu.ir	

۲/۵	<p>السؤال الخامس (الف) اقرأ النصَّ ثمَّ أجب عن الأسئلة :</p> <p>« كانت معنويات قواتنا في الحرب عالية. لأنهم في الليالي يناجون ربهم وتحت نيران العدو كانوا كالأسود. إن العدو إنهمز من أرضنا صفر اليد، بعد أن رأى بطولة هؤلاء الشجعان ».</p> <p>(۱) متى يناجى قواتنا ربهم؟ (۲) كيف إنهمز العدو من أرضنا؟ (۳) لماذا كانت معنويات قواتنا عالية؟ (۴) أكتب مفرد «الأسود» و متضاد « الليالي »؟</p> <p>ب) هل تحب الرياضة؟</p>
۱	<p>السؤال السادس (انتخب الصحيح في الترجمة أو التعريب للكلمات التالية :</p> <p>(۱) في حجرة <u>المداولة</u> قال الرئيس. (اتاق مشورت - اتاق مدير - اتاق مداوا) (۲) <u>بلغ</u> بإيماني أكمل الإيمان. (قرار ده - برسان - رساند) (۳) بقيت تُرعى بحفاظ <u>ثقات</u>. (نيكوکار - نگهبان - مطمئن) (۴) دامنه كوهها (قمة الجبال - سفوح الجبال - سفح الجبل)</p>
۱	<p>السؤال السابع (صحح الأخطاء في الترجمة :</p> <p>(۱) أشعلت عوداً من الكبريت ، ظننت أنها جالسة بجانب مدفأة كبيرة . كبريتي را روشن كرد. گمان كرد كه کنار صندلی بزرگی نشسته است. (۲) لما أرسل حجرًا رخام، وقع على جسد ميت . هنگامی كه سنگ مرمر را فرستاد بر روی جسد او افتاد.</p>
۰/۵	<p>السؤال الثامن (أعرب ما أشير إليه بخط :</p> <p>﴿ القرآن القرآن لا يسبقكم بالعمل به غيركم ﴾</p>
۱/۵	<p>السؤال التاسع (عيّن في العبارات التالية :</p> <p>«خبرالنواسخ - التمييز - المفعول فيه - المفعول المطلق و نوعه - الحال »</p> <p>﴿ قال إني دعوت قومي ليلاً ﴾ - رأيتُ الطالبة مجتهدة - يزدادُ المسلمون قوةً حينما يتحدثون - يعتمدُ الطالبُ على نفسه اعتماداً كثيراً</p>

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی	ساعت شروع : ۱۰ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
دوره پیش دانشگاهی		تاریخ امتحان : ۱۴ / ۱۰ / ۱۳۹۲	تعداد صفحه : ۳
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت <u>دی ماه</u> سال ۱۳۹۲		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

۱۰	السؤال العاشر (املأ الفراغ : (۱) ﴿ هل يُهْلِكُ آلًا الفاسقون ﴾ (القوم - القوم - القوم) (۲) ﴿ يا إنا جعلناك خليفة في الارض ﴾ (داود - داود - داود) (۳) ﴿ كنتم أمة أخرجت للناس. ﴾ (خير - خيراً - خير) (۴) إن الوفاء الاحرار (سجية - سجية - سجية) (۵) أنا نفسي عن كفران النعمة. (أكف - أكف - أكف) (۶) لا يفيد اللجوء. (التويخ - تويخاً - تويخ)	۱/۵
۱۱	السؤال الحادي عشر (صحح الأخطاء : (۱) « يا أيها الظالمين إن ربكم لبالمرصاد » (۲) « المعلم أكثر نفع للمجتمع »	۱
۱۲	السؤال الثاني عشر (۱) عين نوع المعارف : « جاء إليه الخطب معتذراً » (۲) عين نوع المشتق : « كل شيء زائل غير الذكر الحسن » (۳) عين إعراب المضارع و علامته : « حاولت أن تعبر الشارع بسرعة » (۴) شكّل ما أشير إليه : « كانت طفلة تسير في الشوارع » (۵) اكتب المطلوب : جمع « الكهف » مرادف « الداء »	۰/۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵
۱۳	السؤال الثالث عشر (للتحليل الصرفي : « وقف الشيخ في هدوء عجيب »	۰/۵
۲۰	جمع نمرات	

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : علوم انسانی
دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۴ / ۱۰ / ۱۳۹۲
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت دی ماه سال ۱۳۹۲	
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

با تقدیم سلام خدمت همکاران گرامی ، احتراماً جهت هماهنگی در تصحیح اوراق بارم بندی زیر ارائه می گردد .	
۱	سؤال اول (ترجمه صحیح هر عبارت : ۰/۵ نمره ۱- اگر عمرم چراگاهی برای شیطان شود پس جانم را بگیر. ۲- گویی تو همچون خطیبی در بین آنها ایستاده ای وهمه آنها برای نماز بپا خاسته اند. ۳- فرعون دستور داد که آسیه به چهار میخ کشیده شود . ۴- نگاه تو در تاریخ بزرگان نگاهی نباشد که در قلبت وحشت را برانگیزد . ۵- بپرمردی بود که زبانش از تسبیح ودعا باز نمی ایستاد. ۶- حاکم کسی را می پذیرد که مسأله مهمی داشته باشد. ۷- نزدیک بود دستهایش از شدت سرما خشک شود. ۸- امر به معروف ونهی از منکر را ترک نکنید زیرا افراد بدتان بر شما مسلط می شوند. ۹- بدانید که راه حق با خارها پوشیده شده پس آماده باشید . ۱۰- مادر در تربیت فرزندش تلاش می کند با اعتراف به اینکه این کار سخت است.
۲	سؤال دوم (ترجمه صحیح هر کلمه : ۰/۲۵ نمره (۱ بخشش (۲ عابران (۰/۵
۳	سؤال سوم (هر پاسخ صحیح : ۰/۵ نمره (الف (۱ (ب (۲ (۱
۴	سؤال چهارم (تعریب هر عبارت ۰/۵ نمره ، «عبارات مترادف پذیرفتنی است» (۱) یا طالب العلم! أنظرن إلى الأهداف العالیة . (۲) نحن نحاول فی المجالات الاقتصادية . (۳) أنا أتکلمُ باللغة العریبة .
۵	پنجم (« ۱ و ۲ و ۳ و ۴ هر مورد پاسخ صحیح ۰/۵ نمره » ۱- یناجی قواتنا ربهم فی اللیالی . ۲- إنهزم العدو من أرضنا صفر الید . ۳- لأنهم فی اللیالی یناجون ربهم وتحت نیران العدو كانوا کالأسود . ب- نعم، أحب الرياضة . یا لا ، ما أحب الرياضة . ۴- الأسد ۲۵ / . النهار ۲۵ / .
۶	سؤال ششم (هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره (۱) اتاق مشورت (۲) برسان (۳) مطمئن (۴) سفوح الجبال (۱
۷	سؤال هفتم (تصحیح هر اشتباه ۰/۲۵ نمره (۱) کبریتی ← چوب به کلمه کبریت اضافه شود ، صندلی ← بخاری (۲) فرستاد ← فرستاده شد ، او ← مرد ه ای

۰/۵	سؤال هشتم) هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره القرآن = تأکید لفظی و منصوب به تبعیت ، کم = مضاف الیه و مجرور محلاً	۸
۱/۵	سؤال نهم) هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره خبر نواسخ = دعوت تمییز = قوه مفعول مطلق = اعتماداً نوع مفعول مطلق = نوعی حال = مجتهده مفعول فيه = لیلاً	۹
۱/۵	سؤال دهم) هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره ۱) القوم ۲) داوود ۳) خیر ۴) سجیه ۵) اکفا ۶) توبیح	۱۰
۱	سؤال یازدهم) هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره ۱) الظالمین ← الظالمون ، رباً ← رباً ۲) المعلم ← المعلم ، نفع ← نفعاً	۱۱
۲/۵	سؤال دوازدهم) هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره ۱) ه = ضمیر الخطب = معرف باللام ۲) زائل = اسم فاعل الحسن = صفت مشبیه ۳) تعبر = منصوب علامت نصب = اصلی ۴) طفلة الشوارع ۵) الكهوف المرض	۱۲
۰/۵	سؤال سیزدهم) هر پاسخ صحیح ۰/۲۵ نمره « در تجزیه اسم و فعل حداقل چهار مورد صحیح الزامی است » وقف = فعل ، ماضی ، للغائب ، مجرد ثلاثی ، معتل و مثال ، لازم ، مبنی للمعلوم ، مبنی عجیب = اسم ، مفرد ، مذکر ، نکره ، معرب ، منصرف ، صحیح الآخر	۱۳
۲۰	جمع نمرات	